

չէրէֆինէ նայիլ օրուս, արդը ուսու-
տիլէթ իմտիքտէն ոսլրտ, էօնիւ-
միւղտէքի բէրլէնիւնէ կիւնիւ մէրքէ-
ղը մէմուրիլէթիւնէ միւթէվէճճիհէն
Տէրսատէթտէն հարաքէթ վէ աղի-
մէթ իտէճէքէրի իշիտիլմիշ տիր :

— Ֆէխամէթլու, տէվէթլու խը-
տիվի Մըսըը հաղրէթլէրինին քէրի-
մէյի միւթէթիւնէլէրի խամէթլու, ին-
այէթլու Սոլիտէ խանըմ' էֆէնտի
հաղրէթլէրինին կէչէնտէ Սաղըղտա
պուլունտուգլարը սըրտտա, Բու-
խամէթլուսանէսինէ երմի պէշ, վէ
ֆուգարայա տալի երմի պէշ քի, ճէ-
ման էլլի լիւր իյանէ վէ իթա պու-
լուրտուգլարը պու քէրիէ Սաղըղ-
տան ետղըլմիշ տըր :

— Բուսիա տէֆարէթլուսանէսինին
իքիննի թէրնիւմանը Մ. Մաքիէֆ,
պիր ալ գատար իգամէթ վէ ալտէթ
իթմէք իւզրէ, ֆամիլէսը իլէ պէ-
րապէր ճուսա իրթէսի կիւնիւ Տէր-
սատէթտէն Ալթինայա տողրու աղի-
մէթ իթմիշ տիր :

— Խարիճիլէ նէղարէթի ճէլիլէսի
մէմուրլարնտան թատէ էֆէնտի Սի-
տանտան, Պէնիկաղի միւթէթարթիլը
թէրնիւմանըլընա թայիլին օլունմուշ
տուր :

— Վաղը ու զաման ինպէնճա
միւրիւր նիգամիւմէսիննէ պաղը թա-
րիլթ իւթիլա իթմէքէ, պու քէր-
իէ զապիլիլէ նէղարէթի ճէլիլէսինտէ
պիր գոմիսիւն թէչքիլ օլունմուշ, վէ
գոմիսիւնու մէղքիւրէ, սըհէլիլէ մէճ-
լիսի աղապընտան սատաթէթլու Ֆէվիլ
էֆէնտի, վէ մէճլիսի իտարէլի զապ-
լիլէ աղապընտան իւզլէթլու էլքէֆ
պէշ, վէ լիման պաշ քէթիլիլի բի-
ֆաթլու Սըտգը էֆէնտի իլէ բուսու-
մաթ էմանէթի ճէլիլէսինտէն պիր
զաթ աղա թայիլին գըլընմիշ տըր :

Մէսմուսիւմ նաղարէն, գոմիսիւ-
նու մէղքիւր տիւնքի կիւնտէն իթի-
պարէն իթիլիմ վէ միւղաքէրաթէ
պաղապըլ տըր :

— Զամը հաղրէթի սատարազամի
տիւնքի կիւն իսպըր միւտտէթ հու-
ղուրու հաղրէթի թաճատարիտէ պու-
լունմուշտը տըր :

— Ալմանէա տէվէթլինին Տէր-
սատէթ տէֆիլի ճէսիտի պարն
վէթլէրի իթիլի պալ իշիւն, թէրնի-
մանը տիլանը Հիւմայուն սատաթէթ-
լու Միւնիլ պէշ էֆէնտի հաղրէթլէ-
րի, տիւնքի կիւն վարնայա միւթէ-
վէճճիհէն Տէրսատէթտէն հարաքէթ
վէ աղիլէթ իթմիշ տիր :

— Լէվանթ Հէրալտըն հիստպընճա,
կէչէն սէնէ մէմուրիլի մահրուսէտէն
Լիւրթա քէրաղը ֆապրիլալարնա
իւշ պին երիւթ թոնէլաթ մըղտարն
տա բաշարա իկրաճաթ վազ ու պու-
լուս, պուլունտըն էֆէնտի Տէր-
սատէթտէն օլունտու կէթլէթլու-
միշ տիր :

— Բուսիա իմքէրաթլուրու հաշ-
մէթլու Ալթինայա հաղրէթլէրինին
միւշապիլէրինտէն օլունտ, Պրուսա
ղապընտարնա աղիլէթ իթմէք իւ-
ղէրէ Տէրսատէթտէն պուլունտան պա-
րուն Զուլիլի, պու քէրէ Բուսիա
տէվէթլի թարաֆընտան Պրիւքսէլտէ
հուգուգու ումուլիլէսին մուհաֆա-
ղապը իշիւն աղտ օլունտաճա միւթ-
լէթլիլ գոնիլէյէ մուրաթիսա թա-
յիլին օլունմուշ տուր :

— Կէչէնտէ հիւքիւմէթի սէնիլէ
թարաֆընտան թաթիլ իտիլիլ օլուն
Գուրիլի տ'Որիւն զաղէթտար, միւտ-
աթիլի թէլիլ օլունտուստան, պու

կիւնտէն իթիլապրէն կիւնէ թապ ու
նէշը օլունտայա պաղապաճա տըր :

— Մէսմուսիւմ կէթիլէ կէչէն ճու-
մա իրթէսի կիւնիւ, Ղալաթտա
ղալաֆաթ երթինտէ Բու- միլլէթիւ-
տէն իքի սանտալը պէյնիլտէ մու-
րաղա զուհուր իտիլ, պուլունտըն պի-
րիսի աղիլէրինի պիր գաշ երթինտէն
ֆէնա հալտէ վուրմուշ, վէ վուրան
ալաղ ու կիլիֆթ օլունտարաթ թէվիլըֆ
օլունտուշ տուր :

— Կէչէն ճուսա իրթէսի կիւնիւ
իւսիլունտարա թուրուս պաղը նամ
մահալտէ թահմինին իքի ետղընտա
պիր գըլը ճոնուղու պուլունտարա, սա-
հիպի զուհուրինտէ թէսիլմ օլունտաթ-
իւզրէ իւսիլունտար միւթէթարթիլը-
նա կէթտէթլիլմիշ տիր :

Գէղա տիւն ալաշամ' Պէյօղլունտա
թաղաթիմ' ճիւլարնտա պիր ճոնուգ
ղապ օլունտ օլունտ, շիմիլիլ տէկիւն
պուլունտա պուլունտաթըր մալիւ-
միւլիլ օլունտիշ տըր :

Պու վէ պու կիլիլ գաղալար բէ-
տէր վէ պաշլընա վալիլալէրին տըր-
գաթաղըլընտան իլէրու կէլիլէթտէ
օլունտուստան, պու պալտէ քէնտի-
լէրինին նէղարէթ ու տըրգաթլը թամ-
մէլլիլին տալիլէ իտիլիլ :

— Տալուտ բաշա իսիլիլիլտէ
քէթիլիլիլ հուրի աղապընտէ կէչէնտէ
պիր մըղտար աղէթի սըրգաթլը օլուն-
տալ, սարիլիլ թաղըր տէրհալ տէր-
տէթլը օլունտուշ տուր :

— Խնիլիլիլ ալիլալը սըր Տօրմոնտ
ճէնապլէրի, պու կիւն հուղըրու
հաղրէթի թաճատարիլէ տուրիլ շէրէ-
ֆինէ նայիլ օլունտա, ետղընքի բէր-
շէմալէ կիւնիւ տալիլ մահալիլ մէմու-
րիլէթլին տալիլէ իտէճէյի իշիտիլ-
միշ տիր :

— Գոնէա վիլայէթի տալիլիլտէ
էլիլիլ գաթապընտա պիր տիւք-
քէնտէն ալիլէ զուհուր իտիլէթ,
երիւլ երմիլ պիր տիւքէն, վէ իւշ
մաղաղա, վէ գաշվէլիլտէն իլէ պիր
խան ետնիլ, վէ ետղըրթոն վէ
բէթմէլլիլ ճամիլիլ շէրիլլէրինին մա-
հալլէրինէ տալիլ տիլալէթ իթմիշ ի-
սէ տէ, համա օլունտ հարիլիլ մէղ-
քիւր պատարըլմիշ տուր :

— Կէչէնտէ Ալթինայա քէթիլ-
էթիլտէն պաթմիշ օլունտ իտարէլի
Աղիլիլիլին թուրա վաթօրունա տէ-
նիլիլ տալիլտէ օլունտու հալտէ
պիր տալիլ գուլաթաթաթ թարա-
ֆընտան սէթիլ երիւլիլա վէրիլէթի-
նի, էկէր իտարէ չըգաթիլլըր իտէ տէթլը
պին լիւրայա չըգաթաթաթլարըն պէ-
յան իթմիլլէր իտէ տէ, մէղքիւր վա-
թօրու զարգ իտէն ինիլիլիլիլ հէնուգ
թիլաթիլիլ պահիլիլ մէհէթիլիլիլ
կէրիլտէ մուհալէթիլ բաղալիլ իթ-
մէթիլլէրինտէն մէսէլէ միւշվիլիլ
հալտէ գալիլ տըր :

— Խնիլիլիլ տէվէթլինին պաշ-
լը տէֆիլիլ ֆիլլուտ գոմանտարն օ-
լունտ, կէչէն կիւն Տէրսատէթլէ կէ-
միշ օլունտ ալիլալ Տօրմոնտ ճէնապլէ-
րինէ, պու քէրէ մէթիլիլիլ նըշանըն
իքիննի իլիլալտէն պիր գըլթաթ
իհսան պալլուրլունտ տուր :

— Տէրսատէթլը Պէլիլալ տէֆիլիլ
Մ. Կիւլալիլիլ ճէնապլէրի, տիւնքի
կիւն պաղը Ալիլէ աղիլիլիլ, զաթլը
հաղրէթի վէթալիլիլ բէնահիլ իլէ միւ-
լաղաթ իթմիշ տիր :

— Ալթինայա ճէնապլիլտէ քէթ-
իլին Պրաղլիլալ մէմալիլիլ իմքէրաթլու-
լու տան իլիլլունտ, պու տէֆա զա-
լը հաղրէթի իթիլիլիլ էֆիլիլիլ պիր

թաղըլ' նէպաթաթլը նատիլիլիլ հէ-
տիլէ մաղաթիլտա իրալ իտիլիլիլ
իսիլիլտէթտէն ետղըլիլ տըր :

— Կէչէն կիւն զարգ օլունտան Գարս
վաթօրունուն երթինէ պու տէֆա պաշ-
լիլէ նէղարէթի ճէլիլէսի թարաֆըն-
տան երթիլ պին լիւր գըլմէթիլտէ
ղալէթ կիւլէլ վէ ճէսիլմ' պիր վաթ-
լունտ մաղապալա օլունտաթ իւզրէ բա-
ղալըղա կիլիլիլիլ իշիտիլիլ տիր :

— Պէրուլ միւթէթարթիլ սա-
տէթլու Սալահէտտին պէյ թարաֆըն-
տան էլլի պէշ աաթտ օսմանը լիւրաթ
թօրլանլարաթ Տէրսատէթլէ էֆիլիլիլ
սանտըրնա թէթիլմ' օլունտուղու մա-
էլ մէմուրիլիլ իշիտիլիլ տիր :

ԹԵՂԵԿՐԱՅԻՅԷ

Բարիս 29 յունիս .

Մարէշալ Մաղ Մահոն պու սապահ
Լոնտոնա Բարիսին մուհաթըր սաթիլիլ
մուսլէնէ իթիլիլ սըրտա, ալիլիլ պու-
լունտուգլարը նիղաթ վէ մէնալէթլէրին-
ալիլ տալը թէթիլիլ վէ ըզարը իսիլուն-
ալիլիլ իթիլիլ իլէ պէրապէր ճէթիլ սէ-
նէ միւտտէթ զարթընտա սուլ ու նըղա-
մը պաղի սաղաթաթ իւզրէ միլլէթ մէճ-
լիլիլ թարաֆընտան պանա թէթիլմ' օլուն-
տան մէմուրիլիլիլ շիւպէթիլ սաթիլիլ
պանա մուսլիլիլ իտէճէթ տիր վէ պիլ-
ղանունուն վաղ իթիլիլ իշիտիլ հիւքիւ-
մէթիլ մուհաթալա իտէճէթիլ տէթիլ տիր :

ՍԱՐԲԱՅԻՅԷ

Լոնտոն 30 յունիս .

Լուհամը ումուլիլ տըլտը	43 13/16
" " զալաթաթ	46 1/4
69 իսթիլալ	53 1/8
71 " "	
72 " "	79 1/4
Խնիլիլիլ ֆոնտոսու	92 1/16
Մըլըր իսթիլալ	

ՂԱԼԱԹՈՒ ԲԻԱԶԱՍԸ 48'39" 801'60"

Լուհամը ումուլիլ զալաթաթ	50-36
49 յունիս սապահ տըլտը	54-40
Լին երիւքիլ	
Լին ալաթ	54- 7
Իսթիլալ 1863	340
" 1865	342
" 1869 գուր. քէթիլ	266
" 1872	79
" 1873	-246

Քիւլալ ժէնիլալ	իւրա	8-20
Սոսիլիլ ժէնիլալ աղաթիլ	"	6-40
Սոսիլիլ Ոթոման	"	4-40
Սթամպուլ պանդ. աղա. ի. Օս.	"	4-40
Պանդ Սոսիլիլ Ոթոման-թիւրք		
Ճիւլաթիլ հիւ. էսիլիլ ֆիլ.		409
" էսիլիլ		82-40
Թրապիլիլ հիւ.	իւրա	3-40
Քիւլալ շէլիլիլ սոսիլիլ ֆիլ.		
Լօրիլում մաթիլիլ աղաթիլալ		
Գուլաթիլ սոսիլիլ	%	3-40
Աղաթիլ ֆալիլիլ	% բարա	42-
Բէթիլ		40
Հէվալիլիլ		

ԱԳՃԷԼԷԻՆՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Խնիլիլիլ լիւրաթ	109-39
Ֆիւլաթիլ 20 ֆիւլաթիլ	87-25
Բիլ	89-40
Գըլիլիլ ալիլունու	54-20
Պէյալ մէթիլիլ ֆարգը	104-23
Մէթիլիլ ֆարգը	103-45
Պաղըր	125-20
Պէլիլիլ	104-30
Կիւլալ չ գարպոն	47

ԻԼԱՆԱԹ

ԳՐՈՒՍՍԱՆ ԹԵՂԵԿՐԱՅԻՅԷ

Սէնէ 1874 801'60" 49

Պու կիւն Պէյօղլունտա Թաղաթիլ ճիւ-
վաթընտա վաղի Գրուստան նամ' պաղճէ-
նին թէթաթօստունա Կօլաթին նամ' շէ հ-
րէթլունտար միւթիլիլ թէթիլիլ ֆաթընտան
Աճըր ՕԼՄՈՒՆ Պիլ ԻւլՁՄԷթիլ ԳԸԶ
իսթիլիլ զալէթ կիւլաթիլիլ պիր գոմէթիլ
իսթա օլունտաթընտան, կէրէք թէթաթօ
սալիլիլ, վէ կէրէք օլունտալար թէչ-
վիլ գըլիլիլ պիլիլիլ թէթաթօթիլ-
վիլաթիլ թէթիլիլ բաղալիլ պուլունտա-
լարը զըլիլիլ իշիտիլ քէթիլիլ իսթիլ-
տար գըլիլիլ տըր :

Ա. ՏԸՊԷԻ

ՇԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ԵՄԵԿԷԼՈՅ

ԿԱՄ

ՊԱՏՄԱՌԻԹԻՒՆ ԹԱՌԻՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՅ

ՈՐ Ի ՆԱԽԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԸ ՀԵՏԷ

ՄԻՆԵՆԻ ՅԱՅՍՈՐ

ԹԱՌԻՒՆ ԵՄԵԿԷԼՈՅ ԵՄ ԶԻՎԱՆԵԱՆ

Պիւլիլ, պաղը, ֆալ պաղաթ, սիւ-
հիլալալ, մէմուրիլիլ, էֆուս, ճիւ-
լիլ, բէրիլիլ, իտիլիլ, պիլիլիլ մէհ-
լիլիլ, էմիլիլ զէթիլիլ վէ ալիլիլ թէ-
էթիլիլ, զաղընք անտար, թըլընք,
ֆալ թիլիլալ, էլիլիլիլ, մանիլիլիլ,
էլիլիլիլ վէ ալիլիլ վէ ալիլիլ տէն պահ
իսթիլ մէղքիլ քիլիլալ ճիւլ պէ ճիւլ նէշը
օլունտաթ օլունտ, պիլիլիլ ճիւլիլ պու-
տէֆա Գաթաթիլ վէ Ֆիլիլիլ քիլիլալ
իսթիլիլիլ վէ քէթիլ պաղընտա Մա-
թիլունտ պարապարտա վէ Պէյօղլունտա
Աղա ճալիլիլ 173 նիւմէթիլ իլիլ թիլիլ-
ճիւլ Կիւլիլիլ Մանիլիլ աղաթիլ տիւ-
քիլիլիլ ֆիլիլ իլիլ օլունտա յար. Գի-
լիլալ մէղքիլ թէթիլիլ թէթիլիլ օլ-
մուշ օլունտ, տիլիլ ճիւլիլիլ տալիլ իւլ-
տէր իւլ թիլիլ ու նէշը օլունտաթ տըր :

Ֆիլիլ ԿԱ Վարա .

Ելլօրաթա տիլիլ թամաթ թահիլիլ իւ-
մի թըլ իլիլիլ, տիլիլալալ տալիլ ալիլ
իլիլիլ օլունտ Տօրթիլ Ռ. Պ. ճէլիլիլ պու-
տէֆա Տէրսատէթլէ կէլիլ, Պէյօղլունտա
Թարապալը ճատաթիլիլ 189 նումէթ
իլէ մուրաղիլ իտիլալ իլիլ թիլիլ-
տէ օլունտաթ, վէ հէր ճիւլալ կիւլիլ-
րի ֆուլաթալը սաթիլ ալիլալալ տողըղա
գատար մէճանէն, վէ հէր քաղաթ կիւն-
լէրի տաթիլ տաթիլ էթիլիլ օլունտաթ
մաթաթիլ իտիլիլիլ վիլիլալալ գա-
պու իտէճէթիլ էթիլիլ իտիլ տէր :

Կէրէք բէսալէ, կէրէք քիւ-
թալ, կէրէք իսթիլ վէ թէլ-
քիլիլիլ, վէ մուհաթալ էվ-
րաթալը վէ ճէնաթ պիլիլիլ-
լիլ, Պէյօղլունտա Երիլիլ սո-
գալընտա Պօղոս Գիլիլիլ
նըն թալիլալալ տէն, թէթիլ
վէ էվիլ պաղալ իլիլ պաթըլը,
կէրէք Երմիլիլ հրաթաթ
վէ կէրէք Օսմանիլալ վէ
Ֆրանսալալ վէ հէր նէ լիւսան-
տան օլունտ իտէ օլունտ թալ
օլունտալ :

ՍԱԼԻՊԻ ԵՄԵԿԷԼՈՅ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՒՐԹ

ԹԱՌԻՒՆ ԵՄԵԿԷԼՈՅ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ

Իւրա Երիլիլ սոգալը